# كل عام وحضرتكم بخير ind 8 both Serial 21112

ر 17 ما حيها ومحررها الموول خليل اسعد غبريل ص. ب. ٧٩١ القدس

AL-MIYAH UL-HAIYA AL-KUDSIA

Edited by Mr. C. A. Gabriel P. O. B. 621 Jerusalem

17 346

die i Kel 1980

السنة السادسة

رسالة الملك الميلادية السلام الحقيقي في قلوب البشر

قال جلالته

ان الميد الذي نعرفه جميعنا و ندعوه «عيدالميلاد» هو قبل كل شي عيد السلام المنزلي . وحب السلام اقصى منى الشعوب الراقية لانه مصدر الامان المنزلي. بيد أن السلام الحقيقي يكون في قلوب البشر. أن مأساة عصرنا الحالي هي ان هنالك شعوبا قوية كلوجهما وكل سياستها مؤسسة على الاغتصاب وعلى قمع كل عزيز في عيون البشرية التعساء

وهذا ما اثار شموبنا وجمعهم في كتلة لم يكن لها من مثيل في اي الحروب السالفة . ومحن متحققون في اعماق قلوبنــا اننــا محارب الشر ولذلك نشدد عز أمنا يوما فيوما وسنثابر حتى الفوز الاخير. هنا في الوطن نحن واثقون كل الثقة ونقابل المستقبل بارتياح وبوجوه باسمة. ورجال الامبر اطورية ونساؤها قد اجمعوا على القيام بجميع ما اوتوه من قوى ويستطيمونه من الاعمال المجيدة وجميعنا نسعى في سبيل الفاية الواحدة فنحز عائلة اممواحدة

موحدة . وقد وطدنا العزيمة على تضحية كل شيء في سبيل الفوز وانقاذ الحرية واعادتها للمالم اجمع

هذه هي روح الامبراطورية من اقصاها الى اقصاها واني واثق كل الثقة ان الغاية التي وحدتنا ووحدت حلفاءنا معنا هي غاية المدنية المسيحية رما عداها ايس من اساس تبنى عليه المدنية الحقيقية . دءونا لا ننسى ذلك ابان الايام المظلمة التي ستعترضنا وايضا عندما نوطد السلام الذي يتوخاه البشر جميعاً

امامنا راس عام جدید . ولیس بوسعنا الان ان نقول ما الذي سیجلبه انا . ان جلب سلاما سیملاً قلو بنا شكر آ وامتنانا . وان حربا سوف لا نتزعزع ابدا

اما الان فارى انه بامكاننا ان نجد رسالة مشجعة في الابيات التالية: قلت للرجل الواقف على باب السنة:

« أعطني نوراً لاثبت قدمي في مسيري إلى مجاهل المستقبل . » فاجابني : «اقتحم الظلام واضعاً يدك في يد الله ! وهذا يكون لك افضل من النور . »

نطلب من هذه اليد القديرة ان تعضدنا جميعاً وتقودنا في الطريقوالحق والحياة .

## طفل المذود

ترى مَن مِن الدِّين وقفوا بالمذود الحقير ونظروا الى ذلك الطفل المقمط فكر انه رسول الله الى الارض واملها الوحيد. من منهم ادرك ان هذا الطفل هو الله في الجسد \_ عمانونيل \_ الله معنا . وكم منهم شعر ان حياة هذا الطفل سوف تنسج للخاطي ثوبا طاهراً اذا قبله واتشح بهاصبح مقبولا لدى الله ومحبوبا . وكم منهم علم ان هذا الطفل سوف محيا حياة بارة من جميع الوجوه ولم يرتكب أعا أو معصية ومع ذلك أنه أتى ليموت ميتة المجر مين فيعلق على خشبة كما محدث للذي يموت محت لعنة الناموس (تث٢١ :٢٢وغل ١٣:٣ ). ومن منهم فهم أن حياة هذا الطفل البارة التي سوف تقوم عطاليب الناموس كلها تفعل ذلك عوضا عن الخاطي الذي لم يستطع القيام بتلك المطاليب. وأن ميتة ذلك الطفل التي سيموتها بعد حياة قصيرة لا تتجاوز ٣٣ سنة ليست الا ميتة نحت لعنة الناموس التي اعلنت على كل من لا يتم مطاليبه كابا . وان المسيح الذي سيتسمها كابا سوف يحتمل اللعنة فضلا عن ذلك عوضا عن الخاطي الذي استغزل هذه اللعنة على نفسه من جراه خطيته . وكم من الحاضرين عندئذ علم ان الانسان الخاطي اذا أعترف بخطيته وشره واظهر رغبته في النوبة عنهما وقبل هذا الطفل بديلا امام الله واتكل على عمله التفكيري الكامل الذي سوف يقوم به يخلص من النهاية المحتومة الرهيبة وينال القبول والحظوه لدى الله . اجل كم من الواقفين ازاه مضجم رب المجد ادرك كل هـذه الحقائق المباركة واسرع

بقبول ذلك الطفل ربا وفاديا . اقول لا احد مطلقا . اجل لقد ساورت بهض الحضور شكوكوهواجس وادركوالداد انهليس بالطفل الاعتيادي بل سبق ان عرفا من شهادة الملاك انه سوف يخلص شعبه وتأكدا من طعريقة ولادته العجيبة الطاهرة أن الآب أعده لعمل عظيم ولكنهطا لم يدركاماهية هذا العمل او طريقة تتميم الخلاص الذي سيتمه لاجل شعبه ولولا أن الله في نعمته أعلن لهما بعد ذلك لما زالا في حيرتهما ودهشتهما . اما الآن فالامر خلاف ذلك عاماً. فاننا بفضل كلة الله المقدسة نعلم عام الملم ما جاء الرب يسوع من اجله وما أتمه لنا من خلاص : وبنا. علىذلك ليس لنا عذر 'ذا ما اهملنا هذا الخلاص. والواقع ان الحالة العالمية والفردية في عيد الميلاد في هذا العالم تظهر لنا جليا ما ينتهي اليه البشر اذا ما رفضوا المسيح وشهادته وانصر فوا الى السبى في أثر اشباع رغباتهم وشهواتهم. الا نعتبر اذن و نلتفت في هذا العيد ومؤسسه الرب يسوع و نطلب اليه ان يقبلنا باسمه وياخذنا تحت رعايته . الا نتحول عن ينبوع مياه العالم المالحة التي لا تروي عطشاً او تشفي غليلا ونقبل الى ينبوع المياه الحية الذي اذا شرب منه الانسان ارتوى ولم يعطش ابدا

طوبى اذن لمن يسمع لصوت المسيح في هذا العيد ولا يلتفت الى ضجيج العالم وصخبه . لانه اذا فعل ذلك فهو اشبه بالغريق الذي يمسك بحبل النجاة ولا يعير صخب الامواج وهدير الماصفة حوله ادنى التفات «فكيف ننجو نحن ان اهملنا خلاصا هذا مقداره»

شکري خوري

اهل المياه الحية الى اصحابك في العيل

### عيل الميلان

بقلم الاستاذ عيسى نقولا اسحق.
ان الكنيسة المسيحية ، لكي تشجع جماعة المؤمنين على السير في صحراء هذا العالم الى جنان الخلد، قد رتبت لنا على مدار السنة كثيرا من الاعياد المقدسة التي تذكرنا مجياة فادينا . وتعطينا دروساً تفيدنا كثيراً في حياتنا الروحية . غير ان العالم قد قلب كثيراً من هذه الاعياد ، الى مجرد احتفالات تضيع معها الغاية الروحية المتوخاة . والناس ، وان كانوا مجرد احتفالات تضيع معها الغاية الروحية المتوخاة . والناس ، وان كانوا

ينتظرون هذه الاعياد بفارغ الصبر ، غير أنهم ينتظرونها لما بجره معها من مباهج ، وما تجلبه في ثناياها من مسرات وزيارات ومعايدات

وعيد الميلاد هو من الاعياد التي يتم ألها المسيحيون ولا سيافي فلسطين بكثير من التكاليف فاذا ما اقبل رأيت الناس وقد بدأوا في الجديد من الثياب يهنئ بعضهم بعضاً بقدوم هذا العيد الجديد.

وليس هذا بغريب، فالناس باستقبالهم عيد الميلاد، يكونون قد ودعوا عاما واستقبلوا عاما. والعام الذي يخفي ليس بالشيء القليل، فهو لا ينصرم قبل ان يكون قد حمل الناس كثيراً من الافراح والاتراح، الفرح والضيق، والسعادة والشقاء. وكثير من الناس ينقلبون فيه بين الفقر والغنى، وبين العمل والبطالة، والصحة والمرض، فاذا ما جاء عيد الميلاد، كان عيد سرور البعض، وحزن البعض الاخر، لا سيما عندما يتذكر الاخرون اعزام الذين رقدوا في الرب، والاحزان التي جلبها موهم، والفراغ الذي تركه انتقالهم.

هنا يبرز لنا عيد الميلاد كشعل ينير لنا دياجير الظلام. فبعد عام

طويل سلخناه من هذا العالم الذي لا أمل فيه ولا رجاه عينت لنا الكنيسة في اواخر العام الاحتفال بعيد الميلاد، الذي هو رمز الامل وبده الحلاص فان العالم بعد أن فضى عدداً من مئات السنين، بعيداً عن رحمة الله تعالى، تداركته في الاخير تلك الرحمة، فهوذا في هذا العيد يلبس الله جسداً مثلنا لكي يصالحنا معه، ولكي ندخل ثانية ذلك الفردوس، الذي تحن اليه نفس كل واحد منا.

فهل بعد هذا يتطرق الى نفوسنا شيء من اليأس. او يعترينا ادنى قلق ، مهما اشتدت الامور، وجلت الخطوب ، وعظمت المصائب. هل نخاف من شيء في هذا العالم وقد ولد الذي قال لنا

( ولكن ثقوا انا قدغلبت العالم ) .

ايها المحزونون. ايبقى الحزن في قلوبكم وقد ولا الذي علا العالم فرحا؟ ايها الذين فقدتم اعزاءكم الهذا وقت البكاء وقد ولد الذي يمسح كل دمعة من عيونكم ؟!

ايما الذين فقدتم ألامل ا علام البؤس والتنهد، وقد ولد الذي قال ( ادعني في يوم الضيق انتذك فتمجدني ).

ايها الذين يظنون أن العالم قد غلبهم، وان الشيطان قد استولى عليهم الطردوا هذه الافكار عنكم والقوها بعيداً كاوزار العالم، فقد ولد الذي قهر ابليس، وغلب العالم.

وأما انتم الذين تستقبلون هذا العيد وانتم على اتم ما يكون من يسر عيش وهناء بال ، فهلا ذكرتم اخوتكم الاخرين .

قد جاء المسيح ليبذل نفسه عنكم ، فهلا بذلتم قليلا من اجل اخوتكم البقيه على صقحه ٢١١

## باب شرح المزامير

لما كانت مزامير داود جزءاً هاما من كلة الله الموحاة لنا بواسطة عبيده الانبياء وملاًى بالتعاليم القيمة والنبوات المرشدة والمبادي الجليلة وأيت ات اسأل الله عو نا و نعمة واتقدم لقراء هذه المجلة الكريمة بشرح متسلسل لها و بتعليقات موجزة من شأنها تسهيل فهم ما صعب فهمه من الايات واظهار الوحدة والتناسق ما بين شهادتها وشهادة سائر الاسفار الالهية في العهدين القديم والجديد. ولا يخفي ات الشارح في مثل هذا المجال المحدود لا يستطيع شرح كل آية او ايرادها باكلها ولذا احتفي هنا بشرح تلك الايات التي تجعل فهم سائر المزمور ولذا احتفي هنا بشرح تلك الايات التي تجعل فهم سائر المزمور يسيراً والمرجو من القاري لن يقرأ المزمور كله قارنا ذلك بالصلاة قبل قراءة الشرح ومراجعة كل آية اشير الها دون ايرادها لضيق المقام شكري خوري

## المزمور الثاني

في هذا المزمور نبوات هامة وحقائق جديرة بدرس مدقق وانتباه عظم. وقد جرت العادة في المزامير ان تقارن حال العالم وشره بحال السماء وحقها لاظهار الفرق العظيم بينهما . واننا مجد هنا مثلا على ذلكفان الاعداد ١-٣ تصف حال الامم ورؤساءها وافكارها بيما يصف الباقي موقف الله في الساء وشموره محو هذه الحال و يصف ايضاً الحال كما تكون عليه في العصر الالفي عندما تكون سيطرة ابليس والشر قد ازيلت عن الارض وحل محلها ملك المسيح العلني المجيد وسيطرة الحق والعدل. ع١. على المؤمن هنا ان يحتاط كيلا يقع في الخطأ الذي وقع فيه كثيرون فيرى في ( اع ٤:٥٢) تتميما كاملالهذه النبوة . ان النبوات كثيراً ما تمتجزئيا او بالحري انطبقت بعض الشيء على عدد من الحالات في التاريخ الا انها لا تكون قد عت فعلا: ذلك أن باقى شهادة الكتاب تدل على أنها لا تزال تنتظر التحقق التام. اليك ما قاله العلامة نيوتن وهو من اعظم شارحي

الكتاب المقدس واكثرهم قنداسة ونعمة وغيرة على حق الله المقندس: « ينسى كثيرون القاعدة التي جرى عليها الكتابالمقدسفيما يتعلق بتحقق النبوات تحققا جزئيا او بصورة مصغرة ليست في الواقع التحقق التمام القصود. وبنسيانهم هذه القاعدة يفقدون شهدادة هذا المزمور ويطفئون نوره اذ يعتبرون ان نبوته عت وانتهبي امرها تماما عندما اجتمع بيلاطس وهيرودس وامرائيل على المسيح وتلاميذه وسموا في اهلاكهم . اجل ان الآيات الاولى من هذا المزمور انطبقت نوعاً ما على الحالة عندئذ وعلي كل حالة اخرى حدث فيها أن اجتمعت قوى العالم على المسيح وحقه . أن المبادئ التي ستنضج عاما عند وقت النهاية قد بدأت عملها وعوها حتى في أيام المسيح على الارض. ولكنها كانت عند ثذ في حالة النشوء. فكان رؤساء المجتمع العالمي والفلسفي والديني قد بدأوا في ايام المسيح في اظهار عدم الاكترات بالحق والشك فيه نما جملهم يتجاهلون حدوده ويتعدونها كلا طاب لهم ذلك وان يطأوا باقدامهم كل من يرفع صوته بالشهادة له. وقد قال الرسول: « أن مر الأثم الآن يعمل. » ( أي في أيام الرسل ) ونشوج هذا الائم في وقت النهاية ما هـ و الا نضوج « سر الاثم » الذي كان قد اخذ بالانتشار والعمل عند ثذ. والكتاب المقدس لا يكتفي بوصف حال الاتم في اول، وه بل يصف حاله في نضوجه التام. وبديهي ان هذا الوصف ينطوي على وصف حاله في اول عوه فان الأكبر بحتوي على الاصغر . ونحن لا نحتقر تحقق النبوة الجزئي او ننكره . فالكتاب المقدس باشارته الى التحقق الجزئي الذي مضى امره يصور لنا ما سيأتي في المستقبل عندما تتحقق النبوة التحقق الصحيح الكامل. ولكننا اذا عسكنابالتحقق الجزئي واعتبرناه التحقق التام الاخير للنبوة بخطئ وتضل انفسنا بواسطة ؟ لك النور عينه الذي أعطى لارشادنا . أما فيما يتعلق بنبوة هذا المزمور فان لفظة ﴿ حينتُذ ﴾ تبرهن على ان هذا المزمور لم يتم حتى الان وان ما جاه في ( اع ٢٥:٤ ) ما هو الا تحقق جزئي فقط. فانه بعد ان يذكر هياج الامم وتجديفها يقول: « حينند ( اي عندما تنم الاعداد ١-٣) يتكلم عليهم بغضبه ويرجفهم بغيظه . » أن الرب لم يفعل ذلك حتى الان بل بالمكس فان طول اناته ورحمته قد انتظرتا وسمحتا للشر ان ينجح حتى الان. وقد سمح ألله للحق وخدمه أن يداسا. ومرخة عبيده القائلة: «حتى متى لا تقضي و تنتقم لدمائنا من الساكنين على الارض » لم تصدر أو تنل جوابا بعد . ان هذه القاعدة بدت جلية في عدة نبوات . خذ مثلا نبوة يوئيل ٢٨:٢ . فقد حصل أن تمت جزئيا كا جاه في ( اع٢:٢١ ) . غير أن التتميم الكامل لها لم يأت بعد ولن يأتي الا في ابتداء العصر الالفي لان الحادث منصل بحادث مسامحة اصر اثيل ورجوعه الى الايمان في يوم مجي السيح وهذا لم يتم بعد . ع١-٣ . ان هذه الحال تميز المجتمع الان فان قيود تعاليم الله ومسيحه لم تعد محترمة ولم يعد المجتمع يتقيد بها وهذا يدل على أن وقت النهاية قد اقترب. والامر الذي تتا مر عليه الشعوب هو محاولة أبادة اليهود (مز١٠٨٣-٥) وأبادة حق المسيح وأتباعه ( رؤ١٧: ١١-١٧) ع ١٤٥ . موقف الله من تمرد البشر وتجديفهم عليه ومحاولتهم انكاو حقه . انه يضحك ويستهزئ بهم ويقاصصهم كا جاه في ( مز ٥٥: ٨ وارميا ٢٥:٥٥ ٢٣٢).

ع٢. الله يعلن أنه عين المسيح ليملك على جبل صهيون علنا (راجع أش ٢:١٥. و ٢٣:٢٤) ويحكم الارض وشعوبها من هناك. وسوف يكون ذلك في ابتداء العصر الالغي بعد نزوله الى الارض.

ع٧. المسيح يتكلم بواسطة داود . اننا نعلم ان هذا يشير اليه من شهادة الكتاب المقدس في (عب ١٥٠ واع ٣٣:١٣). فالمسيح يقول

ان الله اقامه من بين الاموات وبذلك اعلن للعالم انه ابنه الحبيب. انه ابن الله مند الازل ولكن الله اعلن ذلك للعالم عندما اقامه من بين الاموات. ولذا قال الرسول الى اهل رومية: « وتعين (اي علنا في نظر العالم) ابن الله بقوة من جهة روح القدانية بالقيامة من الاموات. »

ع٨. وقد وعد الاب ابنه عند اقامته انه يعطيه الامم بصفة رسمية لتكون ميراثا والارض ملكاله يفعل بها ما يشاه. ولكن ربط هذا الوعد بقوله « اسألني » اما المسيح فقد فضل الصبر حتى الان دون ان يسأل الله تنفيذ وعده كما يعطي الامم مجالا للتوبة ( ٢ بط ٣:٩ ) ولكن عندما محل الاوان سيؤتى بالمسيح رسميا الى القديم الايام ويقر بونه ائيه ( دا محل الاوان سيؤتى بالمسيح رسميا الى القديم الايام ويقر بونه ائيه ( دا معنال هذا السؤال ويفوض السلطة على الارض رسميا ومن ثم يعزل الى الارض ليؤسس عليها ملكه السعيد:

عه. سلطان المسيح على شهوب الارض في العصر الالفي. وسيشاركه المؤمنون الممجدون ذاك عندئذ فانهم يكونون قد تمجدوا اثناء نزوله . وقد اشير الى حكم المؤمنين الممجدين على الشعوب في ( ١ كو ٢:٦ ورؤيا ٢:٠٠ و ٢٠)

ع٠١: نصيحة المسيح لملوك الارض ورؤسائها لا سيا في العصر الالفي . ان الملوك والحكام لا يلتفتون الى هذا التنبيه الان ولكنهم سيفعلون ذلك عندئذ والا فان غضبه يثور عليهم لاقل شريرتكبونه فينزل بهم القصاص والتأديب . « قبلوا الابن لثلا يغضب » أي اظهروا له الخضوع والتوقير اللذين يستحقهما مقامه السامي . وان في هذه العبارة وفي سائر المزمور شهادة للثالوث الاقدس . فقد ظهر ان المسيح هو الابن » احد الاقانيم الثلاثة « الاب والابن والروح القدس » الذين هماله واحد ضابط الكل .

### تعليق على أناجيل الأحان كا تتلى في الحكنيسة الشرقية

ملحوظة قبل قراءة التعليق افتح انجيلك واقرأ الفصل المعين لذلك الاحد الاحد الرابع وللمشروت ب،ع. في اله ١٩٤٠

من اجل الكنيسة اف ٢٢-١٤

ان طلبات الرسول لاجل كنيسة المسيح لحرية بالانتباه اليها. فهو يطلب لنا ان نتقوى بالروح القدس في الانسان الباطن اي ان عملي بكل مل الله وعندها يتسنى للمسيح ان يمكث فينا ويظل ساكنا ابداً فينتج من ذلك المكوث أننا نتأصل في المحبة تأصلا يظهر في حياة الافراد وفي مستوى الجماعة بحيث تعم المحبة الجميع ويسود السلام والوئام كل ربوعنا . فيتم لنا ادراك عظمة السر الذي لطالما تاقت نفوسنا ادراكه الا وهو اختبار وفرة محبة المسيح لنا. من الضروري أن تكون هذه الصلاة صلاة كلمؤمن من اجل جميع المؤمنين

> الاحد الخامس والمشرون ب.ع. في 14 ا السلوك المطلوب اف ١:٤-٧

متى تم لنا ما طلبه الرسول لنا في رسالة الاحد السابق جلس الرب يسوع في سفينة حياتنا واستلم دفتها واقتادنا في الوجهة المرضية له تمالي. وفي رسالة اليوم عوذج للسلوك المطلوب ومتى كانت حياتنا حسب هذا النموذج نعلم حق العلم أن الرب يسوع ماسك دفة حياتنا. أن المطلوب أن نسلك بكل تواضع ووداعة وبطول اناة محتملين بعضنا بعضاً في المحبة ، مجتهدين ان تحفظ وحداقية الروح برباط السلام وان نكون جميعنا جسدا واحدا وروحا واحداً كما دعينا ايضاً في رجاء دعوتنا الواحد وذلك بان نؤمن بالرب

وبالايمان الواحدو بمعمودية واحدة ، وذلك لان لكل واحد منا قد اعطيت التعمة حسب قياس هبة المسيح ربنا وموحدنا الواحد الازلي .

الاحد السادس والعشرون بع. في • 1ك ١ النور والظلمة اف ٥:٨-١٩

ليتنا نتوقف هنيمة ونلقي نظرة فاحصة ونتحقق الموقف الذي نحن فيه . هل نحن في النور ام في الظلمة ? من المستحيل ان نكون في المابين. فلما نحن أبناء نور او ابناء ظلمة، والويل لنا ان كنا نشترك في اعمال الظلمة غير المشعرة، وما هي الفائدة يا ترى من مجاراة اهل العالم المعتسفين هل نشتري دنيانا باخرانا ? يا المحماقة 1 هل اذا جارينا اهل الظلمة ونجينا جلدنامن بعض ضربات أوجر احات او اهانات نستفيد "لا بل نحن نخسر السمادة الابدية والحياة في النور دوما وابداً، ان اليوم هو يوم انفصال يوم افراز يوم ابتعاد عن العالم ان كنا نريد الاتحاد في الرب الحي الازلي

الاحد السابع والمشروت ب.ع. في ٢٠ ١٤ الاحد السابع والمشروت ب.ع. في ٢٠١٤ الحد المؤمن الحدة المؤمن المدالة المدال

ان هذه الاسلحة ستة وهي (١) معرفة الحق وقبوله (٢) بر المسبح (٣) التشاط الناشئ عن سلام الانجيل (٤) رجاء الخلاص (٥) الاعار (٢) كلمة الله التي هي سيف الروح ، والظفر بواسطة هذه الاسلحة الستة متوقف على مداومة الصلاة والمثابرة عليها بلا انقطاع لنظل على اتصال تام بالروح القدس وينجدته، والصلاة يجب ان تشمل جميع السيحيين فلننظر اي هذه الاسلح به السلحة تنقصنا ولتسرع الى امتشاق ما ينقصنا والتسلح به واستخداما مشفوعة بالصلاة لنحظى بالفوز الاخير

#### احد الاجداد القديسين في ٢٩ ك ١ ظهورنا مع ظهوره كو ٣:٤ – ١١

متى اظهر المسيح بمجيئه الثاني بالقوة والحجد ، سنظهر معه لانه ولدنا ابناء وبنات لابيه ، فنحن الان فعلا اولاد الله ولم يظهر بعدماذاسنكون ولكن نعلم انه متى أظهر نكون مثله ، بيد ان ظهورنا معه وفي شكل مجده وقدرته متوقف على تألمنا معه الان وعلى اشتراكنا في آلاءة هنا ، ان هذه لحقيقة يجب ان نتحققها ونتأكد وقوعها فكمارفض اليهود وتمنعواءن قبول رب الميلاد فامسوا في حالتهم التعساء هكذا سيحل بكل من يشك بتأكد ظهور المسيح مرة ثانية وبظهورنا معه ظافرين

﴿ بقية صفحة ٤٠٠ ﴾

لئلا تسمعوا قوله المحيف (كنت جائعاً فلم تطعموني، وعطشانافلم تسقوني)
قد جاء المسيح لبزيد فرحا على فرحكم وهناء على هنائكم، فهل تذكرون ان كثيراً من اخوتكم ومعارفكم لا يودون استقبال هذا العيد البهج على الاطلاق لما يجلبه عليهم من الذكريات المؤلمة، وانكم باستطاعتكم ان تحولوا ظلامهم نهاراً، وانكم تقدرون ان تجعلوا شمس الهناء تسطع عليهم فتبدد احزانهم.

الحياة جهاد وشقاه. والسيد المسيح كان اكبر الحجاهدين، فقداستطاع ان يقلب اوضاع العالم، ويشيد اركانه على اسس سامية من التعاليم القدسة فليكن هذا العيد لكل منا ، مهماكان مركزه، ومهماكانت حالته، بدء حياة جديدة لا تستطيع قوات العالم مجتمعة ان تحولها عن الطريق التي رسم معالمها لنا السيد المسيح صاحب هذا العيد.

## الغفران الالهي

عربت بقلم يوسف اسطفان

علق الله صفحه وغفر انه للبشر على صفحهم بعضهم زلات البهض وهذا ناموس جوهري سنه تعالى للمكوته السماوي وبما يؤسف له ان كثير بن من المسيحيين بجهلون هذا الناموس ونتيجة ذلك أنهم بخسرون خسائر لا يستهان بها فتضؤل قوتهم وتشح بركاتهم بل ان ضعف الكنيسة المسيحية ناجم عن نقص امتثالها لهذا الناموس

نعلم ان غفران الخطية هو عمل الله الخطير في تخليص النفس ويجب القضاء على الخطية قبلما يتيسر لله ان يفعل امراً آخر سواه للبشر وفي وسعه تعالى ان يغفر كل خطية على اساس فدى المسيح الذي انجزه على الصليب وحين علق المسيح على الصليب وضع الله عليه اتم جميعنا فمات المسبح عنا وكان موته عن خطايانا وصار في مقدوره ان يغفر لجميع الذين يتكلون على ذبيحة المسيح وانه تعالى يغفر لهم خطاياهم على هذا الاساس

غير ان عمل الغفران الالهي لا يقتصر على الخطاة الذين قبلوا المسيح الذي في حاجة الى نعمة الله الغفارة. خلصاً شخصيا بل يتناول ايضاً المسيحي الذي في حاجة الى نعمة الله الغفارة. لقد خلصنا لكننا لم نكل بعد فنحن معرضون للخطأ . غير ان اللهقد رتب ما يسد حاجة المسيحي وقد ورد في الكتاب الالهي « ان اعترفنا بخطايانا فهو امين وعادل حتى يغفر لنا خطايانا ويطهرنا من كل اثم » ان يسوع عوته على الصليب فتح ينبوعا التطهير لجميع الذين يفتقرون اليه

وهناك امر آخر بشأن الغفران الالهي لا يستغنى عن ادراكه وهو: ان عفر ان الله لاولاده يتوقف على غفرانهم للاخرين. هذان الغفرانات

متصلان بعضهما اتصالا ثابتا لا فاصل بينهما. ان بركة الغفران الله ولا متوقفة على غفر اننا للاخر بن وحين نففر للاخر بن ذلاتهم يغفر لنا الله زلاتها وهذا ما صرح به كلامه الالهي فيجب ان لا نتجاهل هذه الحقيقة فأنها دونت لاجل تقديسنا ونحسن صنعاً اذا اعر ناها مزيد انتباهنا

وردت هذه الحقيقة في الصلاة الربانية حيث علمنا المسيح ان نصلي قائلين: « اغفر لنا ذنوبناكما نغفر نحن ايضا للمذنبين الينا فان رغبنا في ان يغفر الله لنا خطايانا بجب علينا ان نغفر نحن اولا للمعتدين علينا. وقد صرحت هذه الفكرة في بشارة متى ٢:٤١و١٥ «ان غفر ثم للناص زلاتهم يغفر لكم ايضا أبوكم السماوي وان لم تغفر واللناس زلاتهم لا يغفر لكم أبوكم ايضا زلاتكم » وليس لنا هنا وعد ايجابي فقط بالغفران بشرط غفر اننا المنخرين بل ان الشرط جلي وصريح اننا اذا ابينا ان نغفر للاخرين فلا يغفر لنا الله ايضاً فان رغبنا في نوال بركة الله كاملة وجب علينا الاحتفاظ بعلاقات صحيحة غير منفصمة مع اخوتنا المسيحيين ويتم ذلك بغفر اننا لمن يخطئ الينا

ذكر المسيح في بشارة متى ٢٣:١٨ ـ ٣٥ هذا الموضوع الخطير في مثل شبه فيه المسيحي بعبد الملك الذي سامحه سيده بدين باهظ كان له عليه قدره عشرة الملك القي رفيقا له في السجن كان مدينا له بماية دينار و نتيجة معاملة العبد لرفيقه كانت ان الملك عامل هذا العيد كاعامل هو رفيقه و دفية و دفعاً لاساه تنا فهم مغزى هذا المثل قال السيد في ختامه « حكذا ابي السماوي يفعل بكم ان لم تتركوا كل واحد لا خيه زلاته »

يلوح لي انه بجب ان يفتش كثيرون منا بين اصحابهم وجيرانهم عن اخطأوا البهم ليففروا لهم حتى يدخلوا في مصاف الذين لا بحرمون بركات الله

## هل اتى المسيح??

زارني احد اليهود المتمسكين بالتوراة ، فساقتني غيرتي عليه ارف اذكره بطريقة الخلاص التي دبرها الله بخكته غير المتناهية وحل تعالى مها مشكلة الخطية فصار بامكاننا نحن البشر الخطاة ان نتقدم الى الله و ندعوه أبانا

فقال: ارى انك تريد ان ابين لك فساد معتقدك بطريق الخلاص التي شرعت ان تفسرها لي ، فالمسيح المخلص لم يات بعد ولا يكفر عن خطايا العالم سوى الشعب اليهودي ، فانهم هم وحدهم اعدهم الله الفدا، والمخلاص ، وليس غير الشعب اليهودي بحمل احزان الشعوب الاخرى التي يسميها امما فهل من شعب آخر يتألم تألم هذا الشعب المنكود الحظ

وكان مرادي ان اجيبه على سؤاله بان الشعب اليهودي يتألم لانه رفض المسبح ولانه لم يفهم تعاليم التوراة ، لكنه لم يترك لي مجالا لذلك بل اردف قائلا: افتح في الانبياء واقرأ لي في سفر اشعبا ٥٢:٥٣-١٣:٥٣

فتناولت الكتاب مصليا وفتحت المحل المطلوب وقرأت الفصل

فقال: « الم تركيف ان جميع هذه الالام المذكورة قد تمت بما قاساه شعبنا من المسلمين في الحجاز ومن المسيحيين في الاندلسوفي اوربا فكم ضربونا واذلونا وظامونا افاعلم ان عبد الرب الذي قرأت وصف عمله المبارك هو نحن بنو اسرائيل وليس عبد الرب المسيح

ففتحت له اشعيا ٢:٤٩ وقرأت له الآية

ثم سألته من هو هنا عبد الربالذي يقيم اسباط يعقو بوير دمحفوظي اسرائيل ويكون نوراً للامع؟ اليس هذا هو المسيح مخاص اليهو دوهادي الامم معا أذ لا فرق عند الله بين شعب وشعب في مسألة الخلاص،

فاجاب. « فعم ان عبد الرب هنا هو المسيح المخلص ولكن في الفصل الاول فهو شعب اسرائيل»

فقلت: فاذاً تصادق على ان عبد الرب هو المسيح

ظاجاب: نعم احيانا يعني النبي بعبد الرب المسيح ولكن في القصل الاول عبد الرب هو الشعب الامرائيلي ولا سواه

فقلت: وفي فصلك الا يجوز ان تكون كلة عبدي موجهة الى المسيح وليس الى اليهود كما تظن انت.

اجاب: من المستحيل فان ربانيذا وعلماء نا ينسبون النبوة الى شعبنا و امتنا فقلت: ولسكن دع الربانين وما يقولون واجبني باخلاص وترو الا بجوز ان يعني النبي هذا المسيح وليس الشعب اليهودي

فقال: لا ابدا لا بجوز ذلك مطلقاً

فقلت : وأن بينت لك أن عبد الرب في فصلك هو المسيح فقال : من رابع المستحيلات

فسألته: الم تكذب انت ولا مرة في حياتك؟!

قال: لا انسان صديق في الارض يعمل صلاحا ولا يخطي فقلت ، وهل بين اليهود احد لم يخط ابداً قال ، لا يوجد فقلت ان العبد المذكور في فصلك من ميزاته انه لم يخط ، على انه لم يعمل ظلماً ولم يكن في فه غش (اش ١٠٥٣) فهل الشعب اليهودي لم يكن في فه غش ابداً ، وعلاوة على ذلك فعبد الرب هذا يضرب من اجل الشعب اليهودي . اذ يقول النبي : «ضرب من اجل ذئب شعبي » أي شعب النبي. وثم هل تذلل الشعب اليهودي لما ظلموا ؟ الم يتمنعو اللقرص ويذبحوا الوف الالوف تحت حماية استير . والوف الالوف تحت قيادة الرأي الذي ادعى انه المسيح. اما عبد الرب فيقول عنه العجم تحت قيادة الرأي الذي ادعى انه المسيح. اما عبد الرب فيقول عنه النبي انه قدظلم اما هو فتذلل ولم يفتح فاه (اش٥٠٧) وهكذا لو اودت لفندت الله كل عدد من هذا الفصل المبارك وبينت لك ان اليهود بعيدون عن الرب يشبهوا بعبد الرب الذي يتكلم عنه النبي هنا . فصفاتهم مخالفة الصفاته على خط مستقيم

فهل من المحتمل بعد كل هـ ذا انك تتمسـك باعتقـادك وبتفسير

الربانيين المغلوط الذي به يحاولون ان يرفعوا انفسهم من منزلة البشر الخطاة الى منزلة المسيح الباركا حاول المليس ان يتكبر على الله فسقط

وكيف يقدر مديون أن يفي دين الغير؟ أو كيف يتسنى لائمة كامتك وشعبك أن محملوا خطايا الامم. بل لو قابلنا خطايا الشعوب فليس شعب اجرم جرم اليهود الذين قنلوا النبيين ورجموا المرسلين اليهم واضطهدوا الوعاظ والمعلمين وحرفوا كلام الله

فارجوك ان تقبل نصيحة صديق يحبك واذعن لقول النبي وتواضع المام الله واعترف بخطاياك وخطايا امتك وتب ! فيأخذ الله خطاياك عنك ويضعها على المسيح الذي ارسله تعالى لهذه الغاية فقط فالنبي بكل صراحة يقول «كلنا كغنم ضلنا ملنا كل واحد الى طريقه والرب وضع عليه اثم جميعنا ؛ اي انتا كلنا خطاة ولا فرق اليهود والامم وكل واحد يحسب طريقه انها الفضلي فيميل اليها ، اما انت فان شئت بان تخلص من يوم الدين العظيم ومن جهنم النار فعليك ان تترك طريقك وتقبل بطريق الله وهو تعالى يضع خطاياك على المسيح المضروب من اجل ذنب شعبك فالمسيح مجروح لاجل معاصينا مسحوق لاجل آثامنا تاديب سلامنا عليه ومحبره شفينا

فنهض مستأذنا بالذهاب وعلائم الاضط اب بادية عليه وقال « متى اتى المسيح فهو يحمل آثامنا متى \_ اتى \_ المسيح ـ ولـكنه لم يأت بعد.. واسرع خارجاً فشيعته الى الباب

وسمعني اقول له « لا ترفض نعمة الله الآن. بلآمن بانه اتى وخلصك فتخلص انت واهل بيتك

ايها القاري العزيز . انك بلا شك تؤمن بان المسيح قد اتى . افلا مجدر بك إن تصليمن اجل هذا ومن اجل امته المنكو دة الحظ ليفتح الرب عيونهم فيروا العجائب المدونة في الكتاب الذي حملوه ولم يفهموه . صلي معي إيها للحبيب ليؤمنوا ان المسيح قد اتى . واكمل جميع ماكتب عنه الانبياه . وبوهن انه حمل الله الرافع خطية العالم .

## القراءات اليومية لشهر كانون اول

اذا قرآت هذه الثلاث قراءات يوميا تفرأ الكتاب المقدس مرة في السنة

				قراءة ثالثه	قراءة تانيه	قراءة أولى	
v	11	1 2	17	زك .	حن ۔	<b>المل</b>	1 1
A	10	يۇ 1	14	٧ ,٦	19	74	1
1	27	Y	11	٨	**	4 8	4
1.	ŧ V	+	19	٩	71	4.	4
11	٤٨	16	۲.	11 61.	-4	هو ۱	1
14	1 10	4	11	14 614	_٣	7	•
14	*	٣	**	18	_\$	\$ 67	1
18	7	1	77	مل ۱	-•	•	٧
10	1	0	71	7	-7	1	٨
17	0	1	4.0	1 67	_٧	٧	1
14	1	٧	17	رؤا	-1	٨	1.
1 1	A 64	. 1	* *	*	9	1	11
19	1	1	4.4	٣	1.	1.	14
Y .	1.	عو	44	t	13	11	14
**	11	ین ۱ ۲	*.	0	ŧY	11	18
**	17	٤ ٢	77	٦	1 2 7	17	10

## مثائل يوم الرب

في الك ١ ١٩٤٠ واجبات الرسول لو ١٩٤٠ - ٢٢

لاحفظ: ليس احد يضع بده على المحراث وينظر الى الوداء يصلح لملكوت الله لو ٩٠:٠٠ في ١٨ك ١ الجار الصالح لو ٢٥:١٠٠ – ٣٧

المحفظ: تحب الرب الهك من كل قلبك ومن كل الفسك ومن كل قو تك ومن كل فكرك وقريبك كنفسك . لو ٢٠١٠

في ١٠ ك درس في الصلاة لو١١:١-١٣

للحفظ: اسألوا تعطوا. اطلبوا تجدوا. اقرعوا يفتح لكم. لو ١١١٩

في ٢٢ ك الاشتراك بفرح الراعي لو ٨ :٧-٢٠

للحفظ: المجدينة في الاعالى وعلى الارض السلام وبالناس المسرة . لو ٢: ١٤

في ٢٩ك التحريض على الامانة لو١١: ٣-٨٤

للحفظ: فكل من اعطى كثيراً بطلب منه كثير . لو ١١: ٨٤

دنبیه هام

اننا بمعولة إب رغما من غلاء الورق قد طبعنا تقويم المياه الحيه لسنة ١٩٤١ وزيناه بصور الاماكن الكيتابية وقد جاء متقن الصنع جميلا وسنهديه: لكل مشترك سدد بدل اشتراكه عن سنة ١٩٤١

ولكل مشترك جديد يدفع البدلسلفا عن ١٩٤١

فنرجو الذي لا يصله التقويم مع هذا العدد وقد سدد ما عليه ان بعلمنا بو اسطة وكيل مدينته اما الذين لم يؤدوا ما عليهم بعد فالرجاء ان يفعلوا ذلك في الحال فان عدد التقاويم المطبوعة محدود وقد لا يظل لدينا لنهديهم تقويما بعد دخولنا في العام الجديد.

وكلاء المحلة

السيد ابرهيم زبانة السيد بشاره شيحاده السيد امين سابا حبش

السيد حنا فرح لوكندة نصار

السيد مشيل عزام

في الرملة

في غزة

في اللد

في حيفا

فعكا

في نابلس

في طولڪڪرم

في سوريا ولمنان

في الناصرة

في السلط

في العراق

السيدسليم يوسف القري السيد كامل كونيك

السيد سمعان نصار

الاستاذ طعمة الخوري

الاستاذ خليل جرجور الحفر الحمص

السيد عيسى حداد علة العزيزية المشار البصرة علمة المالا الحسة القلسية

صاحبها ومحررها الموول خابل اسمه غبريل ص.ب. ٢١١ القدس JRUSALEM LIVING WTERS

Edited by Mr. C. A. Gabriel P.O.B. 621 Jerusalem

YEARLY SUBSCRIPTION ארניברטים הכל ווייפט ווייפט ווייפט ווייפט ווייפט ווייפט ווייפט אוויברטים הכל ארניברטים אוניברטים אוניברטים אייפט פולון ווייפט פולון ווייט פולון וו on keeping one copy. من قبل عد ا واحداما مستركا ساك واحداما مستركا ساك واحداما

Should you not want to subscribe please return the Paper to P.OB 621 Jerusalem, Palestine.

فنرجو من لارغب الاشتراك البرجم المجلة الى ص. ت. ١٢١ القدس فلماين